

Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Diarangi mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### أ. المفهوم النظري

##### 1. الفعالية

جاء في المنجد أن معنى الفعالية هي النافذ، المؤثر، الذي يؤدي إلى نتائج.<sup>13</sup> و  
الفعالية باللغة الأندونيسيا، efektifitas هي ما له أثر أو عاقبة مطلوعة، اكتساب  
النتيجة وهي النجاح من الأعمال.<sup>14</sup> و عند الهداية هي مقدار يبين الحصول على  
الهدف المقرر ( الكمي و النوعي و الوقت).<sup>15</sup>

قال بوفام، أن فعالية عملية التعليج نظر إلى علاقة المدرس المعين الذي تعلم  
مجموعات معينة من الطلاب ، وفي بعض الحالات ، وفي تحقيق الأهداف التعليمية  
محددة.<sup>16</sup> وفعالية عملية التعليج هي نسبة نجاح المعلم في تعليم مجموعة معينة من  
الطلاب بطريقة معينة لتحقيق أغراض تعليمية محددة.

قال دان أن فعالية التعليج طبيعتان. الطبيعة الأولى هي "تسهيل الطلاب في  
التعلم" شيئاً مفيداً، مثل الحقائق والمهارات والقيم والمفاهيم أو نتائج التعليج  
المرجوة. والطبيعة الثانية، أن يتم التعرف على مهاراتهم بنسبة المختصة، مثل المدرسين  
والمشرفين أو الطلاب أنفسهم.<sup>17</sup>

<sup>13</sup> لويس معلوف، المنجد في اللغة والأعلام ( دار المشرق، بيروت) ط. 1 نفس المكان. ص . 952

<sup>14</sup> Kamus Besar Bahasa Indonesia, hlm. 219

<sup>15</sup> Aziz Fahrurrozi, ErtaMahyudin, *Pembelajaran Bahasa Asing*, (Jakarta :Banua, 2010), hlm. 181

<sup>16</sup> Popham W. James, *Teknik mengajar secara sistematis (Terjemahan)* (Jakarta: Rineka Cipta, 2003) hal 7.

<sup>17</sup> Dunne Richard, *Pembelajaran Efektif (Terjemahan)* (Jakarta :Grasindo, 1996), hal 1

Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.  
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ومن الشرح يفهم أن فعالية هي الحالة التي تبين مدى الخطة يمكن أن يتحقق. لمزيد من الخطط التي يمكن تحقيقها، فأكثر فعالية ذلك النشاط، وكلية فعالية أيضا يفهم بنسبة النجاح التي يمكن تحقيقها من الطريقة المعينة وفقا للأهداف المراد تحقيقها. ويفهم أيضا أن وسيلة للتعليم مثلا، يمكن أن يقال أن تكون فعالة عندما يستوفي المعايير، منها القدرة على التأثير أو تغيير أو أنها يمكن أن تحقق نتائج. عندما نخطط الأهداف التعليمية، فالفعالية يمكن رؤيتها من الأهداف المحققة.

وتشير الفعالية إلى القدرة على الحصول على الهدف الصحيح أو تحقيق الهدف المقرر. وتعلق الفعالية أيضا إلى مسألة كيفية تحقيق الأهداف أو النتائج التي تم الحصول عليها، واستخدام أو الاستفادة من النتائج التي حصل عليها، وعناصر مستوى السلطة وظيفة أو المكونات، وكذلك مستوى المشاكل رضا المستخدمين.

مؤثرات فعالة، كما التالي:

1. الحصول على الأهداف المنشودة
2. العملية في الحصول على الأهداف
3. الحصيلة النهائية.

## 2. طريقة التعليم

التعليم هو النشاط الذي اشترك فيه المرء للحصول على المعارف و المهارات و الخير بانتفاع المصادر للتعلم. و التعليم عملية تورط المدرس والتلميذ فموقع المدرس هنا مرافق.<sup>18</sup> و التعليم هو عملية التفاعل بين التلميذ و بيئته حتى وقوع التغيرات السلوكية في شكل مواجهة أحسن من قبل.<sup>19</sup>

<sup>18</sup> M. Khalilullah, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Aswaja Pressindo)

h.18.

<sup>19</sup> Pangadilan Rambe, *Pembelajaran Bahasa Arab Tingkat Dasar*, (Pekanbaru : Ade Grafika, 2015) h. 28

Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الطريقة هي السير، الحالة، المذهب، الخط في الشيء.<sup>20</sup> الطريقة ما تستخدم فيأداء العمل. عند محبين شاه أن الطريقة لغة هي الكيفية. واصطلاحا أنها خطة العمل باستخدام الواقع والمفهوم المنظم.<sup>21</sup> وقال أجياف هرماوان أن الطريقة هي الخطوات العامة عن نظريات في المدخل المعين.<sup>22</sup> إن طريقة التدريس مفهوما أوسع وأبعد من مجرد إجراءات تدريسية يقوم بها المعلم في الفصل.<sup>23</sup> وطريقة تدريس اللغة العربية هي الخطة الشاملة التي يستعين بها المدرس لتحقيق الأهداف المطلوبة من تعليم اللغة. وتتضمن الطريقة ما يتبعه المدرس من أساليب، وإجراءات، وما يستخدمه من مادة تعليمية ووسائل معينة.<sup>24</sup> فلذلك أن الطريقة ما تستعمل للحصول على أهداف التعلم المقررة. وهذه الطريقة ضرورية في عملية التعليم للوصول إلى الأهداف المرجوة. وينبغي للمدرس أن له طريقة التدريس في أداء عملية التعلم والتعليم وله آفاق واسعة عن كيفية أنشطة عملية التعلم والتعليم والخطوات المتبعة فيها.<sup>25</sup> وهناك كثيرة من الطرق التي تعلم بها اللغات الأجنبية و منها اللغة العربية، وهناك طريقة نلائم كل تلميذات والبيئات والأهداف والظروف، إذ لكل طريقة من طرق تعليم اللغات الأجنبية مزايا وعيوب. وعلى المدرس أن يقوم بدراسة تلك الطرائق والتمعن فيها واختيار ما يناسب الموفق التعليمي الذي يجد نفسه.<sup>26</sup>

<sup>20</sup> لويس معلوف، المراجع السابق، ص 1 ص 465

<sup>21</sup> UlinNuha, "Metodologi Super Aktif Pembelajaran Bahasa Arab" (Yogyakarta : DIVA Press, 2012), hal 159

<sup>22</sup> Acepherawan, *Op.Cit*, hal 168

<sup>23</sup> رشد أحمد طعيمة وزملائه، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (مصر)، ص 69

<sup>24</sup> أوريل بحر الدين، مهارات التدريس نحو إعداد مدرس اللغة العربي، (جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية، مالانج،

مالانج، 2011) ص 123

<sup>25</sup> Ulinnuha, *Op.Cit*, h. 159

<sup>26</sup> أوريل بحر الدين، المرجع السابق، ص 123

## أ. الطريقة المباشرة

ظهرت هذه الطريقة عندما لوحظ في النشاط اللغوي أن تلميذات يمكنهم تعلم فهم اللغة عن طريق الاستماع لقدر كبير من التحدث بها، وعن طريق التكلم بها في مواقف حيوية ومناسبة للتلميذات، ولوحظ أيضا أن هذه الطريقة هي التي يتعلم بها تلميذات لغتهم الوطنية، وأيضا اللغة الثانية بدون صعوبات كثيرة عندما ينتقلون إلى بيئة، هذه الطريقة الثانية، وتعتمد هذه الطريقة على ربط كلمات اللغة المتعلمة وجمعها وتراكيبها بالأشياء والأحداث من دون أن يستخدم المعلم أو تلميذات لغتهم الوطنية.<sup>٢٧</sup>

جأت هذه الطريقة ثمرة لحركة الفرض الواسعة لطريقة النحو والترجمة التي ظهر فشلها في الاستجابة للأهداف التي استوجدت في حقل تعليم اللغات. ويعود الفضل في تأسيس هذه الطريقة والتبشير بها إلى المرابي الفرنسي بعقوب جوان في نهاية القرن التاسع عشر.<sup>٢٨</sup>

معنى هذا أن الطريقة المباشرة تؤكد عدم استخدام اللغة الأم في الحجرة الدراسية، وتقوم على أساس من أن الفرد يستطيع أن يتعلم لغة أجنبية بنفس الطريقة التي يتعلم بها الطفل لغته الأم، وهذه الطريقة تعتمد على التمثيل الصامت والترديد والأسئلة والإجابات المتبادلة كوسيلة لفهم اللغة وتقليدها مع تنمية الثورة اللغوية من خلال الكلمات والجمل والتراكيب المتصلة بالأشياء، والمواقف التي يعيشها تلميذات وتنطلق من ذلك إلى المواقف العامة في الحياة وحاجات تلميذات للتعامل معها. وغالبا ما يأخذ

<sup>٢٧</sup>رشد أحمد طعيمة وزملائه، المرجع السابق، ص. ٧٣

<sup>٢٨</sup>عمر الصديق عبد الله، المرجع السابق، ص. ٣٦

### Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الدرس في هذه الطريقة شكلا يدور حول مواقف وصور من الحياة في الوطن الأصلي من اللغة المتعلمة.<sup>٢٩</sup>

رد على طريقة القواعد والترجمة ظهرت الطريقة المباشرة التي تمتاز بما يلي:

1. تعطي الطريقة المباشرة الأولوية لمهارة الكلام بدلا من مهارات القراءة والكتابة والترجمة, على أساس أن اللغة هي الكلام بشكل أساسي.
2. تتجنب هذه الطريقة استخدام الترجمة في تعليم اللغة الأجنبية وتعتبرها عديما الجدوى, بل شديد الضرر على تعليم اللغة المنشودة وتعليمها.
3. بموجب هذه الطريقة, فإن اللغة الأم لا مكان لها في تعليم اللغة الأجنبية.
4. تستخدم هذه الطريقة الاقتران المباشر بين الكلمة وما تدل عليه. كما تستخدم الاقتران المباشر بين الجملة والموقف الذي تستخدم فيه. ولهذا سميت الطريقة بالطريقة المباشرة.
5. لا تستخدم هذه الطريقة الأحكام النحوية, لأن مؤيدي هذه الطريقة يرون أن هذه الأحكام لا تفيد في إكساب المهارة اللغوية المطلوبة.
6. تستخدم هذه الطريقة أسلوب, <<التقليد والحفظ>>, حيث يستظهر تلميذات جملا باللغة الأجنبية وأغاني ومحاورات تساعدهم على إتقان اللغة المنشودة.<sup>٣٠</sup>

ب. مزايا الطريقة المباشرة

1. استخدام المواقف الحية لتقديم المادة اللغوية الجديدة بقصد تمكين التلميذ من فهم العناصر اللغوية المستهدفة من المفردات والتركيب.

<sup>٢٩</sup> رشد أحمد طعيمة وزملائه, المرجع السابق, ص. ٧٤

<sup>٣٠</sup> محمد على الخولي, محمد على الخولي, أساليب تدريس اللغة العربية, (دار الفلاح, عمان, 1998), ص. 36

Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

2. كان للطريقة الريادة في استخدام النصوص السردية والنصوص الحوارية لتدريس مهارات اللغة الأربع.
3. لا تميل الكريقة إلى استعمال الترجمة أبدا مما يؤدي إلى تعزيز عملية تعليم اللغة وعدم الوقوع في الآثار السالبة لاستخدام الترجمة.
4. ولتفادي استعمال الترجمة, تشجع الطريقة على الاجتهاد في تقديم الدرس بأساليب تدريسية متنوعة تساعد التلميذ على فهم عناصر المادة اللغوية الجديدة.
5. ينسب إلى هذه الطريقة الفضل في الدعوة إلى استخدام الوسائل التعليمية بكثافة في تدريس اللغة الهدف.

### ج. عيوب الطريقة المباشرة

1. من الملاحظ في هذه الطريقة أنه لا مجال هناك لشرح القواعد المدروسة ولو بأسلوب موجز وهو أمر لا يكاد يستغنى عنه البالغ على وجه الخصوص حين يتعلم لغة أجنبية.
2. حيث أن هذه الطريقة لا تسمح باستخدام اللغة الأصلية للطلاب في أية سوف فهي تحرم المدروس إما من استخدام كلمات قد تكون ضرورية ولكن يمكن شرحها بالإشارة أو التمثيل أو أنها تحرم الطالب من فهم تلك لعجز المدرس عن شرحها بلغة سهلة في مستوى الطالب.<sup>31</sup>

### د. خطوات الطريقة المباشرة

أما خطوات الطريقة المباشرة فهي:

<sup>31</sup> عمر الصديق عبدالله, المرجع السابق, ص39-38

Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

1. يعرض المدرس المادة التي سيعلمها شفويا بدون النظر إلى الكتابة.
  2. ينطق المدرس المفردات نطقا صحيحا بالإشارة إلى الصور المعدة على السبورة.
  3. يأمر المدرس تلميذات بمتابعة ما نطقها المدرس من النص أو المفردات المتعلمة و يصحح المدرس ما يخطئ به تلميذات في النطق.
  4. يشرح المدرس معاني المفردات والنص معا حتى يفهمها تلميذات فهما جيدا.
  5. يقوم المدرس مع تلميذات بالحوار حول النص المدروس, بالأسئلة والاتجابة(الأجوبة).
  6. النشاط التالي إجابة الأسئلة شفوية و إجابة الأسئلة الموجودة في الكتاب.
  7. يشجع المدرس تلميذات لكي لا يخافون عن الخطاء في الكلام.
- التمرين التالي سؤال والجواب باستخدام كلمة الإستفهام "ماذا أو ما هل, أين, وذلك التمرين مطابق بطاقة صعوبة الدراسة, وذلك التمرين مرتبط بالمفردات المعرّضة.<sup>32</sup>
3. اللعبة اللغوية
    - أ. تعريف اللعبة اللغوية

كلمة اللعب يأخذ من "لعب-يلعب" وهو عملية تفرح بها القلوب (بالألات أو بدون الألات).<sup>33</sup> يستخدم اصطلاحا "الألعب" في تعليم اللغة العربية لكي يعطي مجالا واسعا في أنشطة الفصيلة, ولتزويد المعلم وتلميذات بوسيلة ممتعة

<sup>32</sup>Ahmad FuadEffendy, "MetodologiPengajaranBahasa Arab", (Malang: Misykat, 2009),

<sup>33</sup> Abdul WahabRosyidi, *Op. Cit*, h. 80

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

وموشقة للتدريب على عناصر اللغة, وتوفير الحوافر لتنمية المهارات اللغوية المختلفة.<sup>34</sup>

اللعبة اللغوية عند ناصف مصطفى كما نقله عبد الوهاب رشدي وسيلة جديدة مستفاداً بها في عملية تعليم اللغة العربية.<sup>35</sup> واللعبة اللغوية إحدى خيارات المساعدة والوسيلة لقلّة صعبة التعلم. وهذه الوسيلة تهدف أيضاً لحل لاختراع عملية التعليم المريحة، الجذابة حتى نبتعد عن فشل تعليم اللغة.<sup>36</sup> وتهدف أيضاً لبناء طاقات التلميذ كاملاً داخل فصل تعليم اللغة لأن لكل طالب روحية المنافسة والمباراة.

واللعبة اللغوية عند فتح المجيب ونيل رحمواتي حالة خاصة من حيث أن المرء يطلب عن السرور من عملية اللعبة.<sup>37</sup> واللعبة اللغوية لعبة تتوظف لتمرين المهارة في النطاق اللغوي. وهذه اللعبة عملية تفرح القلوب في أداء العمل.<sup>38</sup> واللعبة حالة خاصة من حيث أن المرء يطلب عن السرور من عملية اللعبة.<sup>39</sup>

وهناك تعريف شامل في مجال تعليم اللغة بما قاله G. Gibbs ( ناصف مصطفى) بما نقله عبد الوهاب رشدي إن اللعبة اللغوية أنشطة يتضمن فيها التعاون، المافسة بين المتعلمين للوصول إلى هدف التعلم المقرر بالنظم بالقوانين الخاصة.

<sup>34</sup> ناصف مصطفى عبد العزيز, الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية, (دار المريح: الرياض), ص 12

<sup>35</sup> Abdul Wahab Rosyidi, *Op. Cit*, hal 79

<sup>36</sup> Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, *Metode Permainan-Permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa Arab*, (Jakarta: Diva Press, 2011), hal 40

<sup>37</sup> *Ibid*, hal 26

<sup>38</sup> Tim penyusun kamus bahasa Indonesia, *kamus bahasa Indonesia*, Jakarta: Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional. 2008, h. 897

<sup>39</sup> Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, *Op. Cit*, hal 26



## ب. هدف استخدام اللعبة اللغوية

وهذه اللعبة اللغوية عدة الأهداف منها للحصول على السرور ولتمرين المهارة اللغوية الخاصة. واللعبة اللغوية وسيلة تعليمية جديدة في عملية التعلم وتعليم اللغة العربية، وينبغي أن نهتم بأن اللعبة اللغوية لا تهدف إلى المقياس وتقويم حاصلة تعلم التلميذ بل وظيفتها إحدى خطوات المدخلات في تعليمها.

## ج. فوائد اللعبة اللغوية فهي فيما يلي:

1. لبناء روحية المنافسة السليمة بين البعض بعضا
  2. لتشجيع المتعلم في المشاهدة والمساهمة بعدة تنوع الألعاب
  3. لدافع التلميذ بأحسن تقديم.
  4. لبناء العمل الجماعي على حصول الفوز
- واللعبة اللغوية تربي روحية العمل الجماعي من حيث أن بين التلميذ مع بعضهم يتفاهمون. العمل الجماعي يهدف إلى نفس الهدف. وتربي معنى الروحي الرياضي<sup>40</sup>.

## د. عيوب ومزايا اللعبة اللغوية

عيوب اللعبة اللغوية فيما يلي:

1. العدد الكثير يتأثر في الصعوبة عند توريط جميع تلميذ.
2. تنفيذ اللعبة اللغوية مملوء بالضحك والمناداة حتى تزعج تلك الحالة للوصف الأخرى.
3. ليس كل مادة مطابقة بانتفاع اللعبة اللغوية
4. وعموما أن اللعبة العربية ليست جزءا من برنامج درس اللغة العربية بل التسلية

<sup>40</sup> Abdul WahabRosyidi, *Op. Cit*, hal 80-81

### Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ومزايا اللعبة العربية فيما يلي:

1. اللعبة اللغوية ويسلة تعلمية قدرها كيفية التعلم الناشط
  2. لإزالة سئم تلميذات المادة عملية التعلم والتعليم داخل الفصل
  3. وجود المنافسة بين تلميذات والحث على حماسة التقدم عند تلميذات
  4. اللعبة اللغوية بنى العمل الجماعي وتطوير كفاءة اجتماعية تلميذات
  5. المادة المقدمة باللعبة اللغوية تترك الانطباع في نفس تلميذات حتى لا ينسون تلك المهارة.<sup>41</sup>
- ه. لعبة هل تعرف ما أرسم؟

اللغة : استخدام حصيلة الدارس من المفردات في الإجابة عن الأسئلة.

نوع الاتصال : ربما في النمط الآتي : "أظن أنها ستكون .." "يمكن أن تكون.."

المهارات : استماع وكلام وقراءة وكتابة

درجة التحكم : بوساطة قائد

المستوى : مبتدئون

الوقت بالدقائق : 5- 10 للعمل الجماعي 10-25 للعمل بأزواج.

الإعداد : 1- تحتاج إلى طباشير وسبورة.

2- ورق وأقلام لكل دارس.

الإجراء : عمل جماعي للصف يقود إلى عمل في أزواج ابدا برسم على السبورة ثم أسأل :

<sup>41</sup>FathulMujibdanNailurrahmawati, *Op. Cit*, hal 38-39

Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

المعلم : ماذا أرسم؟

الصف : طاولة...؟

المعلم : لا (استمر في الرسم)

الصف : متزل؟

المعلم : لا، ليس تماما (استمر في الرسم)

الصف : محل؟

المعلم : نعم، لكن ماذا يحدث؟

الصف : هناك شجرة.

المعلم : لا

الصف : نار. المحل يحترق.

المعلم : نعم، والآن من هذا؟

الصف : صاحب المحل.

المعلم : وماذا يفعل

يمكن للدارسين عندئذ إجراء هذه اللعبة في أزواج.

واحد يرسم والآخر يوجه إليه الأسئلة.<sup>٤٢</sup>

<sup>٤٢</sup> ناصف مصطفى عبد العزيز، المرجع السابق، ص 120

Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Diarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Diarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

مزايا لعبة هل تعرق ما أرسم :

1. تدريب التلاميذ على خيال الصورة الموجودة في بيئاتهم.
2. تدريب التلاميذ على ملاحظة الرسم حتى توجد المعلومات منه.
3. تدريب التلاميذ على تعبير ما رأوا شفويا.
4. تدريب التلاميذ على إلقاء آرائهم عما يعرض عليهم من الرسم.

عيوب لعبة هل تعرق ما أرسم :

1. يوجب الراسم أن يرسم بواضح.
2. تنفيذ هذه اللعبة مملوء بالضحك.
3. لا بد على التلاميذ أن يستعيب المفردات إلقاء آرائهم.

#### 4. مهارة الكلام

الكلام مهارة نطق الأصوات أو الألفاظ للتعبير، وتبليغ الأفكار والشعور. والكلام ليس نطق الأصوات أو الألفاظ فحسب، الكلام هي آلة اتصالات الأفكار المترتبة والمتقدمة المناسبة بحوائج المحدث والمستمع.<sup>٤٣</sup>

مهارة الكلام إحدى المهارات اللغوية الأساسية، لأن اللغة في الأصل كلام، وقد نبه إلى ذلك ابن جني منذ الدراسات اللغوية العربية حيث عرف اللغة بأنها: أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم.<sup>٤٤</sup> ومهارة الكلام هي قدرة على تعبير

<sup>43</sup>PangadilanRambe, Lot. cit. hlm. 78.

<sup>٤٤</sup>عمر الصديق عبد الله، المرجع السابق، ص 75.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الأصوات اللفظية أو الكلمات لتعبير الفكرة، الرأي، الإرادة والإحساس إلى المخاطب.<sup>٤٥</sup>

ويحاول المتعلم مهارة الكلام عندما يجيب عن أسئلة المدرس أو يسئل بدوره بعض الأسئلة أو يقرأ قراءة جهرية أو يشترك في حديث أو مناقشة، وتعتبر المحاكاة والإعادة أدنى المستويات في مزاولة هذه المهارة وأهلها بينما يشكل التعبير الحر الخلاق أعلى هذه المستويات وأكثرها صعوبة، ومعيار كفاءة المتعلم في هذه المهارة هو قدرته على التعبير عن أفكاره بلغة يستطيع أهل اللغة الأصليون فهمها. والأهداف العامة لمهارة الكلام فيما يلي:

1. نطق الأصوات نطق صحيحا.
2. التمييز عند النطق بين الأصوات المتشابهة تمييزا واضحا.
3. التمييز عند النطق بين الحركات القصيرة وبين الحركات الطويلة.
4. تأدية أنواع النبر والتنغيم بالطريقة المقبولة من متحدثي العربية.
5. نطق الأصوات المتجاورة نطقا صحيحا.
6. التعبير عن الأفكار واستخدام الصيغ النحوية المناسبة.
7. استخدام التعبيرات المناسبة للمواقف المختلفة.
8. استخدام عبارات المجاملة والتحية استخداما سلميا في ضوء فهمه للثقافة العربية.
9. استخدام النظم الصحيح لتراكيب الكلمة العربية عند الكلام.
10. التعبير والحديث عند توافر ثروة لغوية تمكنه من الاختيار الدقيق للكلمة.<sup>٤٦</sup>

<sup>٤٥</sup>كسمياني، المرجع السابق، ص 141

<sup>٤٦</sup>عمر الصديق عبد الله، المرجع السابق، ص 77

## ب. المفهوم الإجرائي

ينفذ الباحث إجراء لعبة هل تعرف ما أرسم؟" باستخدام الطريقة المباشرة من خلال الخطوات التالية :

1. يبدأ المدرس التعليم بنطق المفردات الاسم والفعل يتبع الطلاب مرارا حتى يستطيعوا نطقها نطقا صحيحا و يفهموا معانيها.
  2. يقرأ المدرس الجملة عن الاسم والفعل.
  3. يشرح المدرس القواعد في الكتاب.
  4. يصور المدرس الصورة عن الدرس.
  5. يعطى المدرس الأسئلة بأدوات الاستفهام ( هل تعرف ما ارسم؟ ).
  6. يجيب الطلاب الأسئلة بجملة متنوع.
  7. يصحح المدرس الاجابة بجملة متقن
  8. يعطى المدرس أسلوب اللغة في الطاقة الخاصة بالاستدلال.
- مؤشرات مهارة الكلام فهي فيما يلي :

1. يقدر تلميذ على الأحرف الهجائية جيدا
2. يقدر تلميذ على نطق الهجة وضغط الصوت العربي
3. يقدر تلميذ على تكلم اللغة العربية جيدا
4. يقدر تلميذ على نطق الكلمات جيدا
5. يقدر تلميذ على تعرف بتعبير اللغة العربية
6. يقدر تلميذ على تعبير عدة الأفكار
7. يقدر تلميذ على تكلم بالطلاقة وإنتاج عدة المفردات

### ج. الدراسة السابقة

الدراسة السابقة هي البحث الذي قامت به حياتي رحمي سنة 2015 طالبة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو وموضوع بحثها فعالية استخدام الطريقة المباشرة بوسيلة لعبة *Petak Umpet* لترقية مهارة الكلام لدى التلميذ في المدرسة المتوسطة الأولى محمدية بكنبارو. ونتيجة بحثها أن  $Tt$  أكبر من  $To$  4,05:1 في الدرجة الهامة  $1:2,68$  و  $5\%:2,01$  ونتيجة الملاحظة  $90\%$  لأنها تقع بين فسحة  $87\%-100\%$  أي جيدة جدا.<sup>٤٧</sup>

### د. فرضية البحث

Ha : لعبة "هل تعرف ما أرسم؟" باستخدام الطريقة المباشرة فعالة لترقية مهارة الكلام لدى التلاميذ في مدرسة محمدية الثانية المتوسطة الإسلامية بكنبارو.

Ho : لعبة "هل تعرف ما أرسم؟" باستخدام الطريقة المباشرة غير فعالة لترقية مهارة الكلام لدى التلاميذ في مدرسة محمدية الثانية المتوسطة الإسلامية بكنبارو.

#### Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

<sup>٤٧</sup> حياة الرحمي, فعالية استخدام الطريقة المباشرة بوسيلة لعبة *Petak Umpet* لترقية مهارة الكلام لدى تلميذات في المدرسة المتوسطة الأولى محمدية بكنبارو, 2009.